



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 June 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 161 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 40-м и 47-м заседаниях 13 мая и 30 июня 2014 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/68/SR.40 и 47).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (A/68/709 и Corr.1);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/68/866).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/68/L.40

4. На своем 47-м заседании 30 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане» и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, которые координировал представитель Индонезии (A/C.5/68/L.40).



5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/68/L.40 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Судане на первоначальный период в шесть месяцев с 24 марта 2005 года, последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии, и резолюцию 1997 (2011) от 11 июля 2011 года, в которой Совет постановил приступить к выводу Миссии 11 июля 2011 года и призвал Генерального секретаря завершить вывод всего гражданского и негражданского персонала Миссии помимо того, который необходим для ликвидации Миссии, к 31 августа 2011 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/292 от 21 апреля 2005 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 67/281 от 28 июня 2013 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Судане,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 30 апреля 2014 года, в том числе кредитовые остатки в сумме 17,7 млн. долл. США;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

¹ A/68709 и Corr.1.

² A/68/866.

3. *с обеспокоенностью отмечает* задержку с представлением на утверждение Генеральной Ассамблеи просьбы Генерального секретаря о передаче имущества Миссии и в этой связи подчеркивает необходимость соблюдения соответствующих положений и правил, регулирующих передачу имущества миссий;

Выбытие имущества Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии¹;

5. *утверждает* передачу в дар правительству Судана имущества Миссии общей инвентарной стоимостью 6 276 200 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 2 114 800 долл. США;

6. *утверждает также* передачу в дар совместным сводным подразделениям имущества Миссии общей инвентарной стоимостью 47 400 долл. США и соответствующей остаточной стоимостью 25 600 долл. США;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане».